



tarifno-prijevozna izvješća (TPI)

HŽ Hrvatske željeznice holding d.o.o.

TPI je glasilo željezničkih poduzeća u sastavu HŽ Hrvatskih željeznica holding d.o.o. u kojemu se objavljuju tarife i drugi propisi za prijevoz putnika i robe te njihove izmjene i dopune.

Broj 2 - Godina XX.

Zagreb, 21. veljače 2011.

ISSN 1330-0571

SADRŽAJ

TARIFNI DIO

	str.
1/2/2011. CSSKWT-8500.00 – Posebni uvjeti otpreme s cijenama i kondicijama za prijevoz vagonских pošiljaka na području Češke/Slovačke-Slovenije/Hrvatske , vrijede od 1. siječnja 2011., Izvješće br. 2 - izmjene	2
2/2/2011. SHT-6300.00 – Posebni uvjeti otpreme s cijenama i kondicijama za prijevoz vagonских pošiljaka na području Slovenije - Hrvatske , vrijede od 1. siječnja 2011., Izvješće br. 2 - izmjene	5
3/2/2011. CSUSKWT-8352.00 – Posebni uvjeti otpreme s cijenama i kondicijama za prijevoz vagonских pošiljaka na području Češke/Slovačke/Mađarske-Slovenije/Hrvatske , vrijede od 1. siječnja 2011., Izvješće br. 2 - izmjene	8
4/2/2011. DSKT-9983.00 – Posebni uvjeti otpreme s cijenama i kondicijama za prijevoz vagonских pošiljaka na području Njemačke-Slovenije/Hrvatske , vrijedi od 1. siječnja 2010., Izvješće br. 3 - izmjene	13
5/2/2011. ÖSKWT-8718.00 – Posebni uvjeti otpreme s cijenama i kondicijama za prijevoz vagonских pošiljaka na području Austrije-Slovenije/Hrvatske , vrijede od 1. siječnja 2009., Izvješće br. 9 - izmjene	16
6/2/2011. Obavijest o prestanku rada (likvidaciji) društva Intercontainer-Interfigo ICF Basel	19
7/2/2011. Tečajna lista službenih tečajeva HŽ HOLDING d.o.o. broj 43, primjenjuje se od 1. veljače 2011.	20
8/2/2011. Pregled prijevoznih ograničenja (PO) od 30. ožujka 2010.	21

Nakladnik: HŽ-Hrvatske željeznice holding d.o.o., Mihanovićeva 12, 10000 Zagreb, Glavna urednica: Patricia Kovačević, Uredništvo: HŽ, 10000 Zagreb, Mihanovićeva 12, pp 971, Telefoni: HT 378 31 23, ŽAT 131 23. Uređivačko vijeće: Patricia Kovačević, Marija Salopek, Gordana Komerički, Drago Rukavina, Tisak: Željeznička tiskara d.o.o. Zagreb, Petrinjska 87, List izlazi jednom u mjesecu (predvidivo oko 20. u mjesecu). Za potrebe željezničkog osoblja TPI (tarifni i interni dio) objavljuje se na HŽ-ovu intranetskom portalu i tiska se kao posebna naklada. Za potrebe korisnika prijevoza TPI (tarifni dio) objavljuje se na HŽ-ovoj internetskoj stranici www.hznet.hr/hzcargo-tpi

TARIFNI DIO

1/2/2011. CSSKWT-8500.00 - Posebni uvjeti otpreme s cijenama i kondicijama za prijevoz vagnskih pošiljaka na području Češke/Slovačke-Slovenije/Hrvatske, vrijede od 1. siječnja 2011.

Izvešće br. 2 - izmjene

S valjanošću od **1. ožujka 2011.** u Posebnim uvjetima otpreme s cijenama i kondicijama za prijevoz vagnskih pošiljaka na području Češke/Slovačke-Slovenije/Hrvatske CSSKWT-8500.00 potrebno je stranicu 29/30 zamijeniti stranicom iste numeracije koja je objavljena u ovome broju TPI-ja.

Navedena izmjena provedena je i na internetskoj stranici www.hzcargo.hr - Tarife.

E - 2 Tablica prevoznina HŽ-Carga za prazne vagoni kao prijevozno sredstvo u skladu s CUV-om za uvoz/izvoz/provoz

Udaljenosti km	Dvoosovinski vagoni	Vagoni s više od dviju osovina	Udaljenosti km	Dvoosovinski vagoni	Vagoni s više od dviju osovina
1	2	3	1	2	3
EUR/vagon			EUR/vagon		
10	9,00	14,00	310	39,00	59,00
20	10,00	15,00	320	40,00	60,00
30	11,00	17,00	330	41,00	62,00
40	12,00	18,00	340	42,00	63,00
50	13,00	20,00	350	43,00	65,00
60	14,00	21,00	360	44,00	66,00
70	15,00	23,00	370	45,00	68,00
80	16,00	24,00	380	46,00	69,00
90	17,00	26,00	390	47,00	71,00
100	18,00	27,00	400	48,00	72,00
110	19,00	29,00	410	49,00	74,00
120	20,00	30,00	420	50,00	75,00
130	21,00	32,00	430	51,00	77,00
140	22,00	33,00	440	52,00	78,00
150	23,00	35,00	450	53,00	80,00
160	24,00	36,00	460	54,00	81,00
170	25,00	38,00	470	55,00	83,00
180	26,00	39,00	480	56,00	84,00
190	27,00	41,00	490	57,00	86,00
200	28,00	42,00	500	58,00	87,00
210	29,00	44,00	550	63,00	95,00
220	30,00	45,00	600	68,00	102,00
230	31,00	47,00	650	73,00	110,00
240	32,00	48,00	700	78,00	117,00
250	33,00	50,00	750	83,00	125,00
260	34,00	51,00	800	88,00	132,00
270	35,00	53,00	850	93,00	140,00
280	36,00	54,00	900	98,00	147,00
290	37,00	56,00	950	103,00	155,00
300	38,00	57,00	1000	108,00	162,00

Minimalna prevoznina za HŽ-ove pruge ne zaračunava se.

Odjeljak 5 - Naknade za posebne usluge

Naknade za posebne usluge i druge naknade koje nisu sadržane u ovoj tarifi računaju se u skladu s poslovnim uvjetima/tarifama/cjenicima prijevoznikâ koji sudjeluju u tarifi.

Češke pruge:

Na češkim prugama naknada za carinske poslove ne naplaćuje se.

Slovačke pruge:

Na slovačkim prugama naknada za carinske poslove ne naplaćuje se.

Austrijske pruge:

rubni broj	<u>Naknada za carinske poslove u prometu iz Hrvatske/prema Hrvatskoj</u>	Iznos u EUR
46	Za svaki tovareni vagon	19,60

Slovenske pruge:

rubni broj	<u>Naknada za vaganje</u>	Iznos u EUR
34	Za svaki tovareni ili prazan vagon	20,00
rubni broj 35.1/36.1	<u>Naknada za dopremu na industrijski kolosijek u odredišnim/otpremnim kolodvorima</u> Naknada za dopremu svakog tovarenog vagona u vlasništvu prijevoznika te za svaki tovareni / prazan vagon koji je dopremio korisnik (ne vrijedi za kolodvor Koper Luka), za vagon	8,50
rubni broj 35.2/36.2	<u>Naknada za dopremu na industrijski kolosijek u odredišnim/otpremnim kolodvorima</u> Naknada za dopremu svakog tovarenog vagona u vlasništvu prijevoznika te za svaki tovareni / prazan vagon koji je dopremio korisnik (vrijedi za kolodvor Koper Luka), za vagon	19,00
rubni broj 46.1	<u>Naknada za carinske poslove koje su prijevoznikova obveza</u> Za obavljanje carinskih poslova koje su prijevoznikova obveza u međukolodvoru pri izvozu iz EU u treće države ili u uvozu u EU iz trećih država, za pošiljku ¹⁾ :	20,00
rubni broj 46.4	Podnošenje ulazne skraćene deklaracije (ESD) carinskom uredu ulaskom na područje EU ^{1), 2)} , za pošiljku :	30,00

Napomene: ¹⁾ ne vrijedi za prazne vagone koji se prevoze CUV vagonskim listom

²⁾ uredba komisije (EZ) 1875/2006 od 18. 12. 2006.

2/2011. SHT – 6300.00 Posebni uvjeti otpreme s cijenama i kondicijama za prijevoz vagnskih pošiljaka na području Slovenije - Hrvatske, vrijedi od 1. siječnja 2011.

Izvešće broj 2 – izmjene

S valjanošću od **1. ožujka 2011.** u Posebnim uvjetima otpreme s cijenama i kondicijama za prijevoz vagnskih pošiljaka na području Slovenije – Hrvatske SHT 6300.00 potrebno je stranicu 21/22 zamijeniti stranicom iste numeracije koja je objavljena u ovome broju TPI-ja.

Navedena izmjena provedena je i na internetskoj stranici www.hzcargo.hr - Tarife.

Odjeljak 5 - Naknade za posebne usluge

Naknade za posebne usluge i drugi troškovi koji nisu navedeni u ovoj tarifi računaju se na temelju unutarnjih odredbi / tarifa / cjenika prijevoznika na čijemu su području nastali.

Slovenske željeznice (SŽ):

Rubni broj	Vrsta naknade	Iznos EUR	Jedinica
1	2	3	4
34	Naknada za vaganje		
34.1	Vaganje	20,00	za vagon
35 / 36	Naknada za dopremu / otpremu na industrijski kolosijek (u dolaznom/otpremnom kolodvoru)		
35.1/36.1	Za dopremu / otpremu tovarenih vagona u prijevoznikovu vlasništvu te tovarenih ili praznih vagona koje je dopremio korisnik (ne vrijedi za kolodvor Koper Luka)	8,50	za vagon
35.2/36.2	Za dopremu / otpremu tovarenih vagona u prijevoznikovu vlasništvu te tovarenih ili praznih vagona koje je dopremio korisnik (vrijedi za kolodvor Koper Luka)	19,00	za vagon
46	Naknade za ispunjavanje carinskih poslova koji su prijevoznikova obveza		
46.1	Za obavljanje carinskih poslova koje su prijevoznikova obveza u međukolodvoru pri izvozu iz EU u treće države ili u uvozu u EU iz trećih država ¹⁾	20,00	za pošiljku
46.2	Za obavljanje carinskih poslova prema Dozvoli za pojednostavljeni postupak prijave za uvoz na ulaznom graničnom kolodvoru odnosno za izvoz na izlaznom graničnom kolodvoru* ¹⁾	8,00	za pošiljku
46.4	Podnošenje ulazne skraćene deklaracije (ESD) carinskom uredu ulaskom na područje EU ^{1), 2)}	30,00	za pošiljku
79	Naknade za brojenje		
79.1	Za brojenje ili provjeru	29,00	sat

Napomene: *) Popis stranaka koje dobiju dozvolu za pojednostavljeni postupak prijave za uvoz na ulaznom graničnom kolodvoru odnosno za izvoz na izlaznom graničnom kolodvoru prosljeđuje graničnim kolodvorima i SŽ - Odjeljku za obračun naknada SŽ – **Služba za logistiku**, Odjeljak za transportnu tehnologiju (tel.: 14-319).

¹⁾ ne vrijedi za prazne vagone koji se prevoze CUV vagonskim listom

²⁾ uredba komisije (EZ) 1875/2006 od 18. 12. 2006.

HŽ - Cargo:

Rubni broj	Vrsta naknade	Iznos EUR	Jedinica
1	2	3	4
34	Naknada za vaganje		
34.1	Na prijevoznikovo vagonskoj vagi, za svaki tovareni ili prazni vagon u otpremnome ili dolaznom kolodvoru:	18,60	za vagon
34.2	Na prijevoznikovo vagonskoj vagi, za svaki tovareni ili prazni vagon u usputnom kolodvoru:	27,00	za vagon
35 / 36	Doprema tovarenih vagona iz lučkih kolosijeka i na njih		
	Bakar, Bibinje, Ploče, Pula, Raša, Rijeka*), Solin Luka, Šibenik Luka, Škrljevo	4,00	za vagon
	*) Rijeci pripadaju sljedeća otpremništva: Rijeka Brajdica i Rijeka Luka		
46	Naknade za obavljanje carinskih poslova koji su prijevoznikova obveza		
	Izvoz		
46.1	U otpremnom kolodvoru:	-	-
46.3	U usputnom ili graničnom kolodvoru:	11,00	za svaki tovareni vagon
46	Provoz	-	-
	Uvoz		
46.2	U dolaznom kolodvoru:	2,00	za svaki tovareni vagon
46.3	U usputnom ili graničnom kolodvoru:	11,00	za svaki tovareni vagon
79	Brojenje	0,30	za svaki komad

3/2/2011. CSUSKWT-8352.00 - Posebni uvjeti otpreme s cijenama i kondicijama za prijevoz vagnskih pošiljaka na području Češke/Slovačke/Mađarske-Slovenije/Hrvatske, vrijede od 1. siječnja 2011.

Izvešće br. 2 - izmjene

S valjanošću od **1. ožujka 2011.** u Posebnim uvjetima otpreme s cijenama i kondicijama za prijevoz vagnskih pošiljaka na području Češke/Slovačke/Mađarske-Slovenije/Hrvatske CSUSKWT-8352.00 potrebno je stranice 39/40 i 41/42 zamijeniti stranicama iste numeracije koje su objavljene u ovome broju TPI-ja.

Navedene izmjene provedene su i na internetskoj stranici www.hzcargo.hr - Tarife.

Odjeljak 5

Naknade za posebne usluge

Naknade za posebne usluge i druge naknade koje nisu sadržane u ovoj tarifi računaju se u skladu s poslovnim uvjetima / tarifama / cjenicima prijevoznikâ koji sudjeluju u tarifi (odjeljak 7 dijela II).

rubni broj	NAKNADE ZA POSEBNE USLUGE	CDC	ZSSK CARGO	RCH ¹⁾	SŽ	HŽ Cargo
		EUR/1000 kg				
1	2	3	4	5	6	7
17	Naknada za pretovar ili pretakanje robe					
	Zaračunava se također za pretovar ili pretakanje robe za svakih započelih 1000 kg					
	- za drvo, talioničke proizvode, robu u svežnjevima, komadnu robu i za drugu robu pretovarenu strojem, bez potonjega pričvršćivanja nakon pretovara	-	5,79	-	-	-
	- za drvo, talioničke proizvode, robu u svežnjevima, komadnu robu i za drugu robu pretovarenu strojem, s potonjim pričvršćivanjem nakon pretovara	-	6,48	-	-	-
	- za tekućine	-	6,41	-	-	-
	- za metalnu i nemetalnu rudaču, pelete, ugljen, za drugu rasutu robu	-	5,65	-	-	-
	- za drugu ručno pretovarenu robu	-	8,92	-	-	-

¹⁾ Troškovi za pretovar, pretakanje i promjenu osovina daju se na upit.

rubni broj	NAKNADE ZA POSEBNE USLUGE	CDC	ZSSK CARGO	RCH	SŽ	HŽ Cargo
1	2	3	4	5	6	7
34	<u>Naknada za vaganje</u>					
	- za svaki tovaren ili prazan vagon u otpremnome ili u odredišnom kolodvoru:	-	-	-	-	18,60
	- za svaki tovaren ili prazan vagon u usputnom kolodvoru :	-	-	-	-	27,00
34.1	Vaganje na vagonskoj vazi u vlasništvu SŽ ili koja je od strane SŽ priznata, za vagon:	-	-	-	20,00	-
35+36	<u>Naknada za dopremu vagona na industrijske kolosijeke (odredišni / otpremni kolodvor)</u>					
35.1/36.1	Drugi kolodvori – također za tovarene ili prazne vagone onda kada korisnik doprema vagone (ne u luci Koper Luka):	-	-	-	8,50	-
35.2/36.2	- za tovarene ili prazne vagone onda kada korisnik doprema vagone u luci Koper Luka :	-	-	-	19,00	-
35 + 36	HŽ - Za svaki tovaren vagon na lučke kolosijeke i iz njih u otpremništva u luci i iz njih:					
	Bakar, Pula, Raša, Rijeka ²⁾ , Bibinje, Solin Luka, Šibenik Luka, Ploče	-	-	-	-	4,00
46	<u>Naknada za carinske poslove, koji su prijevoznikova obveza – u otpremnoj zemlji</u>					
	- za pošiljku kao vagonsku pošiljku ³⁾ (u uvozu, izvozu i provožu), po pošiljci:	-	-	22,26	-	-
	- za prazan vagon koji dopremi korisnik ³⁾ (u uvozu, izvozu i provožu), za vagon:	-	-	5,93	-	-
46.1.	U usputnom kolodvoru pri izvozu iz EU u treće države ili u uvozu u EU iz trećih država, po pošiljci ⁴⁾	-	-	-	20,00	-
46.3	- carinjenje u međukolodvoru :	-	-	-	-	11,00
46.3	- carinjenje u graničnom kolodvoru :	-	-	-	-	11,00
46.4	Podnošenje ulazne skraćene deklaracije (ESD) carinskom uredu ulaskom na područje EU ^{4),5)} , po pošiljci	-	-	-	30,00	-
46	<u>Naknada za carinske poslove, koji su prijevoznikova obveza - u provoznoj zemlji</u>					
	- za pošiljku kao vagonsku pošiljku ³⁾ (u uvozu, izvozu i provožu), za pošiljku:	-	-	22,26	-	-
	- za prazan vagon koji dopremi korisnik ³⁾ (u uvozu, izvozu i provožu), za vagon:	-	-	5,93	-	-
46.1	U usputnom kolodvoru pri izvozu iz EU u treće države ili u uvozu u EU iz trećih država, po pošiljci ⁴⁾	-	-	-	20,00	-

²⁾ Luci Rijeka pripada sljedeća otpremništvo: Rijeka Luka te lučki kolodvori Rijeka Brajdica i Škrlevo.

³⁾ Zračunava se za pošiljke izvan EU-ovih granica neovisno o podrijetlu i odredištu pošiljke.

⁴⁾ Ne vrijedi za prazne vagone koji se prevoze CUV vagonskim listom

⁵⁾ Uredba komisije (EZ) 1875/2006 od 18. 12. 2006.

rubni broj	NAKNADE ZA POSEBNE USLUGE	CDC	ZSSK CARGO	RCH	SŽ	HŽ Cargo
		EUR				
1	2	3	4	5	6	7
46.4	Podnošenje ulazne skraćene deklaracije (ESD) carinskom uredu ulaskom na područje EU ^{4),5)} , po pošiljci	-	-	-	30,00	-
46	<u>Naknada za carinske poslove, koji su prijevoznikova obveza - u odredišnoj zemlji</u>					
	- za pošiljku kao vagonsku pošiljku ³⁾ (u uvozu, izvozu i provožu), po pošiljci	-	-	22,26	-	-
	- za prazan vagon koji dopremi korisnik ³⁾ (u uvozu, izvozu i provožu), po vagonu	-	-	5,93	-	-
46.1	U usputnom kolodvoru pri izvozu iz EU u treće države ili u uvozu u EU iz trećih država, po pošiljci ⁴⁾	-	-	-	20,00	-
46.2	- carinjenje u odredišnom kolodvoru	-	-	-	-	2,00
46.3	- carinjenje u međukolodvoru	-	-	-		11,00
46.3	- carinjenje u graničnom kolodvoru	-	-	-		11,00
46.4	Podnošenje ulazne skraćene deklaracije (ESD) carinskom uredu ulaskom na područje EU ^{4),5)} , po pošiljci	-	-	-	30,00	-
81	<u>Naknade za ponovnu predaju pošiljke na prijevoz (reekspedicija) za/iz inozemstva – ZSSK CARGO</u>					
	Za ponovnu predaju (reekspediciju) koju obavlja prijevoznik i zaračunava za izmjenu teretnoga lista:					
	- za pojedinačni vagon	-	12,34	-	-	-
	- za svaki vagon u vagonskoj skupini ili cjelovitom vlaku	-	7,04	-	-	-
	<u>Naknada za izmjenu teretnog lista u CIM/SMGS/ CIM prometu preko graničnih kolodvora MÁV/UŽ</u>					
	Te iznose RCH naplaćuje samo u provožu za izmjenu teretnoga lista sukladno odredbama priloga br. 12.6 SMGS					
	- za teretni list	-	-	10,39	-	-

³⁾ Zaračunava se za pošiljke izvan EU-ovih granica neovisno o podrijetlu i odredištu pošiljke.

⁴⁾ Ne vrijedi za prazne vagone koji se prevoze CUV vagonskim listom

⁵⁾ Uredba komisije (EZ) 1875/2006 od 18. 12. 2006.

Odjeljak 6

Opći prijevozni uvjeti u međunarodnom željezničkom teretnom prijevozu (OPU-CIM)

1 Definicije

U ovim Općim prijevoznim uvjetima (OPU-CIM) niže navedeni pojmovi znače sljedeće:

- a) »CIM« - Jedinstveni pravni propisi za ugovor o međunarodnom željezničkom prijevozu robe, Dodatak B uz Konvenciju o međunarodnom željezničkom prijevozu (COTIF 1999)
- b) »prijevoznik« - ugovorni prijevoznik ili uzastopni prijevoznik
- c) »izvršni prijevoznik« - prijevoznik koji s pošiljateljem ne sklapa ugovor o prijevozu, ali kojemu prijevoznik u skladu sa slovom b) u cijelosti ili dijelom povjerava izvedbu prijevoza tračnicama
- d) »korisnik« - pošiljatelj i / ili primatelj u skladu s teretnim listom
- e) »korisnički sporazum« - ugovor koji se sklopi između korisnika ili treće osobe s jedne strane i prijevoznika s druge strane, a kojim se uglavljuje prijevoz ili više prijevoza koji potpadaju pod Jedinstvene pravne propise CIM.
- f) »CIT« - Međunarodni odbor za željeznički prijevoz, udruga u skladu sa švicarskim pravom i pravnom osobnošću i sjedištem u Bernu, čiji je cilj ponajprije jedinstvena primjena i provedba međunarodnoga prava u željezničkom prijevozu po COTIF-ovu mjerilu
- g) »Priručnik o CIM-ovu teretnom listu (GLV-CIM)« - CIT-ova isprava u kojoj su sadržane upute za uporabu teretnoga lista. GLV-CIM je dostupan na internetskim stranicama www.cit-rail.org.*
- h) »kombinirani prijevoz« - intermodalni prijevoz intermodalnih prijevoznih jedinica kod kojega pretežiti dio relacije čini prijevoz željeznicom te prijevoz unutarnjim vodama ili morem, a dovoz ili odvoz izvodi neki drugi nositelj prijevoza.

2 Područje valjanosti

- 2.1 OPU-CIM-om se uređuje pravni odnos između prijevoznika i korisnika onda kada prijevozi potpadaju pod Jedinstvene pravne propise CIM. OPU-CIM također se primjenjuju onda kada se proširuje područje primjene članka 1 CIM-a te u svim slučajevima koje uglave ugovorne stranke.
- 2.2 Kada se sklopi ugovor o prijevozu, OPU-CIM postaje njegov sastavni dio.
- 2.3 Sporazumi među ugovornim strankama koji glase drugačije imaju prednost pred OPU-CIM-om.
- 2.4 Korisnikovi opći poslovni uvjeti vrijede samo onda ako ih ugovorne stranke uglave izrijekom.

3 Izvedba prijevoza

- 3.1 Izvedbu prijevoza prijevoznik u cijelosti ili dijelom može povjeriti jednomu izvršnom prijevozniku ili nekolicini njih. Prije nego što počne prijevoz, podatke o izvršnom prijevozniku prijevoznik mora dati samo na izričit korisnikov zahtjev.
- 3.2 Ako dođe do prijevoznih ograničenja, izvedba se može obustaviti u cijelosti ili dijelom. Ta prijevozna ograničenja u primjerenom pismenom obliku smjesta se priopćavaju korisniku kojega se to tiče

*GLV-CIM dostupan je i na internetskoj stranici www.hznet.hr

4/2/2011. DSKT-9983.00 - Posebni uvjeti otpreme s cijenama i kondicijama za prijevoz vagonских pošiljaka na području Njemačke-Slovenije/Hrvatske, vrijede od 1. siječnja 2010.

Izvešće br. 3 – izmjene

S valjanošću od **1. ožujka 2011.** u Posebnim uvjetima otpreme s cijenama i kondicijama za prijevoz vagonских pošiljaka na području Njemačke-Slovenije/Hrvatske DSKT 9983.00 potrebno je stranicu 27/28 zamijeniti stranicom iste numeracije koja je objavljena u ovome broju TPI-ja.

Navedena izmjena provedena je i na internetskoj stranici www.hzcargo.hr - Tarife.

**Tablica prevoznina HŽ - Cargo za prijevoz praznih vagona
kao prijevoznoga sredstva u skladu s CUV-om**

	Dvoosovinski	Više od dviju osovina		Dvoosovinski	Više od dviju osovina
Km do:	EUR / vagon		Km do:	EUR / vagon	
1	2	3	1	2	3
10	9,00	14,00	310	39,00	59,00
20	10,00	15,00	320	40,00	60,00
30	11,00	17,00	330	41,00	62,00
40	12,00	18,00	340	42,00	63,00
50	13,00	20,00	350	43,00	65,00
60	14,00	21,00	360	44,00	66,00
70	15,00	23,00	370	45,00	68,00
80	16,00	24,00	380	46,00	69,00
90	17,00	26,00	390	47,00	71,00
100	18,00	27,00	400	48,00	72,00
110	19,00	29,00	410	49,00	74,00
120	20,00	30,00	420	50,00	75,00
130	21,00	32,00	430	51,00	77,00
140	22,00	33,00	440	52,00	78,00
150	23,00	35,00	450	53,00	80,00
160	24,00	36,00	460	54,00	81,00
170	25,00	38,00	470	55,00	83,00
180	26,00	39,00	480	56,00	84,00
190	27,00	41,00	490	57,00	86,00
200	28,00	42,00	500	58,00	87,00
210	29,00	44,00	550	63,00	95,00
220	30,00	45,00	600	68,00	102,00
230	31,00	47,00	650	73,00	110,00
240	32,00	48,00	700	78,00	117,00
250	33,00	50,00	750	83,00	125,00
260	34,00	51,00	800	88,00	132,00
270	35,00	53,00	850	93,00	140,00
280	36,00	54,00	900	98,00	147,00
290	37,00	56,00	950	103,00	155,00
300	38,00	57,00	1000	108,00	162,00

Najmanja prevoznina za HŽ-ove pruge ne računa se.

Odjeljak 5

Tarifa naknada za posebne usluge

Naknade za posebne usluge koje nisu predviđene ovom tarifom računaju se u skladu s odredbama pojedinih prijevoznika (vidi odjeljak 7 dijela III).

UIC -šifra	Naknada za posebne usluge	EUR / pošiljka
1	2	3
46	Naknada za carinske propise zemalja sudionica	
	<u>1. Njemačka</u>	-
	<u>2. Austrija</u>	-
46.1	<u>3. Slovenija</u>	
	Naknada za carinske propise što ih je prijevoznik u usputnim ili graničnim kolodvorima obvezan ispuniti pri izvozu iz EU u treće države ili u uvozu u EU iz trećih država, za svaku pošiljku ¹⁾	20,00
46.4	Podnošenje ulazne skraćene deklaracije (ESD) carinskom uredu ulaskom na područje EU, za svaku pošiljku ^{1),2)} ,	30,00
	Napomene: ¹⁾ ne vrijedi za prazne vagone koji se prevoze CUV vagonskim listom ²⁾ uredba komisije (EZ) 1875/2006 od 18. 12. 2006.	
	<u>4. Hrvatska</u>	-

5/2/2011. ÖSKWT-8718.00 - Posebni uvjeti otpreme s cijenama i kondicijama za prijevoz vagnskih pošiljaka na području Austrije-Slovenije/Hrvatske, vrijedi od 1. siječnja 2009.

Izvešće br. 9 - izmjene

S valjanošću od **1. ožujka 2011.** u Posebnim uvjetima otpreme s cijenama i kondicijama za prijevoz vagnskih pošiljaka na području Austrije-Slovenije/Hrvatske ÖSKWT 8718.00 potrebno je stranicu 15/16 zamijeniti stranicom iste numeracije koja je objavljena u ovome broju TPI-ja.

Navedena izmjena provedena je i na internetskoj stranici www.hzcargo.hr - Tarife.

Odjeljak 4

Dodatne naknade / Naknade za posebne usluge

Za obračun troškova za koje ova tarifa ne sadržava nikakve posebne podatke vrijede uvjeti onih prijevoznika u čijem području nastanu naknade.

Austrijske pruge:

Rubni broj	34	Naknada za vaganje za svaki tovaren ili prazan vagon	EUR	32,00
Rubni broj	46	Izvoz		
	46	Naknada za ispunjavanje carinskih formalnosti koje su prijevoznikova obveza sadržana je u osnovnoj cijeni		

Slovenske pruge:

Rubni broj	34.1	Naknada za vaganje za svaki tovaren ili prazan vagon	EUR	20,00
Rubni broj	35.1 / 36.1	Naknada za dopremu / otpremu na industrijski kolosijek Naknada za dopremu svakog tovarenog vagona u vlasništvu prijevoznika te za svaki tovareni i prazni vagon koji je dopremio korisnik (ne vrijedi za kolodvor Koper Luka):	EUR	8,50
Rubni broj	35.2 / 36.2	Naknada za dopremu / otpremu na industrijski kolosijek Naknada za dopremu svakog tovarenog vagona u vlasništvu prijevoznika te za svaki tovareni i prazni vagon koji je dopremio korisnik u kolodvor Koper Luka:	EUR	19,00
Rubni broj	46	Naknada za carinske poslove koji su prijevoznika obveza		
	46.1	U međukolodvoru pri izvozu iz EU u treće države ili u uvozu u EU iz trećih država, po pošiljci ¹⁾	EUR	20,00
	46.4	Podnošenje ulazne skraćene deklaracije (ESD) carinskom uredu ulaskom na područje EU, po pošiljci ^{1),2)}	EUR	30,00

Napomene: ¹⁾ ne vrijedi za prazne vagone koji se prevoze CUV vagonskim listom

²⁾ uredba komisije (EZ) 1875/2006 od 18. 12. 2006.

Hrvatske pruge:				
Rubni broj	34	Naknada za vaganje		
	34.1	Za svaki tovareni ili prazni vagon u otpremnom ili u odredišnom kolodvoru	EUR	18,60
	34.2	Za svaki tovareni ili prazni vagon u usputnom kolodvoru	EUR	27,00
Rubni broj	35/36	Naknada za dopremu vagona za svaki tovareni vagon na lučke kolosijeke / s lučkih kolosijeka u otpremništvo / iz otpremništva u luci: - Bakar, Pula, Raša, Rijeka, Rijeka Brajdica i Rijeka Luka, Škrljevo	EUR	4,00
Rubni broj	46	Izvoz		
	46.1	Naknada za ispunjavanje carinskih propisa koji su prijevoznikova obveza u otpremnom kolodvoru sadržana je u osnovnoj cijeni		
	46.3	Naknada za ispunjavanje carinskih propisa koji su prijevoznikova obveza za izvozne pošiljke u međukolodvoru koji se nalazi na prijevoznome putu ili u graničnom kolodvoru	EUR	11,00
Rubni broj	46	Provoz	-	-
Rubni broj	46	Uvoz		
	46.2	Naknada za ispunjavanje carinskih propisa koji su prijevoznikova obveza za uvozne pošiljke u odredišnom kolodvoru	EUR	2,00
	46.3	Naknada za ispunjavanje carinskih propisa koji su prijevoznikova obveza za uvozne pošiljke u međukolodvoru koji se nalazi na prijevoznome putu ili u graničnom kolodvoru.....	EUR	11,00

6/2/2011. Obavijest o prestanku rada (likvidaciji) društva Intercontainer-Interfrigo ICF Basel

Obavijest se odnosi na sve kolodvore otvorene za promet sa ICF pošiljkama koji su u dosadašnjem radu obavljali otpremu tj. prispjiece pošiljaka u organizaciji društva ICF.

Kombinirani prijevoz – obavijest

Obavještavamo sve kolodvore otvorene za promet sa ICF pošiljkama koji su u dosadašnjem radu obavljali otpremu tj. prispjiece pošiljaka u organizaciji društva ICF o sljedećem:

Dana 26.11.2010. Društvo ICF Intercontainer-Interfrigo SA Basel prestalo je s radom, to jest pokrenuta je likvidacija društva.

Od 01.02.2011., Društvo je prestalo sa svim aktivnostima.

Zbog nastalih promjena Društvo je prodano te će u organizaciji tri novo nastala društva preuzeti dosadašnje prijevoze prema određenim koridorima.

- Interferryboats , SNCB
- InterRail Services GmbH, Berlin
- Intermove Systems GmbH, Beč

Sukladno tome, ovom objavom stavljaju se van snage ranije objavljeni „Opći uvjeti poslovanja za kombinirani prijevoz društva ICF Basel“, kao i „ Privremeni napatuk za obradu transportne dokumentacije - postupak za popunjavanje i obradu predajnog i teretnog lista za pošiljke koje se otpremaju u režimu Društva ICF Basel“ iz sljedećih brojeva TPI-a:

- TPI br. 3/99 pod brojem 29 od 01.02.1999. godine,
- TPI br. 12/04 pod brojem 88 od 15.06.2004. godine,
- TPI br. 12/04 pod brojem 88 od 15.06.2004. godine,
- TPI br. 7/06 pod brojem 29 od 20.07.2006. godine.

Također, ovime napominjemo da više nikakvi ICF transportni dokumenti (teretni i predajni list) ne vrijede i stavljaju se van uporabe.

U slučaju sklapanja ugovora sa novim društvima, upute za rad bitl će objavljene pravovremeno.

7/2/2011. Tečajna lista službenih tečajeva HŽ HOLDING d.o.o. broj 43

Primjenjuje se od 01. 02. 2011.

Zemlja	Šifra valute	jedinica	Tečaj HRK
EUROPSKA MONETARNA UNIJA	EUR	1	7,52
ČEŠKA REPUBLIKA	CZK	1	0,31
DANSKA	DKK	1	1,01
MAĐARSKA	HUF	100	2,76
NORVEŠKA	NOK	1	0,94
ŠVEDSKA	SEK	1	0,85
ŠVICARSKA	CHF	1	6,00
VELIKA BRITANIJA	GBP	1	8,68
SAD	USD	1	5,70
POLJSKA	PLN	1	1,91
BIH	BAM	1	3,81
BUGARSKA	BGN	1	3,81
SRBIJA	RSD	1	0,07
MAKEDONIJA	MKD	1	0,12
RUMUNJSKA	RON	1	1,74
RUSIJA	RUB	1	0,18
TURSKA	TRY	1	3,58
ŽELJEZNIČKA OBRAČUNSKA JEDINICA	ZOE	1	8,53

Navedeni tečajevi primjenjuju se kod preračunavanja danih valuta u kune u putničkom i robnom prometu onda kada željeznički kolodvor ili putničke agencije moraju naplatiti neki iznos u tim valutama.

1	HRK	0,166667	CHF	švicarski franak
1	HRK	3,225806	CZK	češka kruna
1	HRK	5,555556	RUB	ruska rublja
1	HRK	0,132979	EUR	europska obračunska jedinica
1	HRK	14,285714	RSD	srpski dinar
1	HRK	8,333333	MKD	makedonski denar
1	HRK	0,262467	BAM	konvertibilna marka
1	HRK	0,175439	USD	američki dolar

Ako je tarifa izražena u kunama (kn), a potrebno je preračunati u neku drugu tarifnu valutu, tada se primjenjuju gore navedeni tečajevi.

1	EUR	7,45	DKK	danska kruna
1	EUR	8,00	NOK	norveška kruna
1	EUR	8,85	SEK	švedska kruna
1	EUR	1,25	CHF	švicarski franak
1	EUR	0,87	GBP	engleska funta
1	EUR	1,32	USD	američki dolar
1	EUR	24,26	CZK	češka kruna
1	EUR	272,46	HUF	mađarska forinta
1	EUR	3,94	PLN	poljski zlot
1	EUR	1,97	BGN	bugarski lev
1	EUR	107,43	RSD	srpski dinar
1	EUR	62,67	MKD	makedonski denar
1	EUR	1,97	BAM	konvertibilna marka
1	EUR	41,78	RUB	ruska rublja

Ako je tarifa izražena u EUR (europska obračunska jedinica), a potrebno je preračunati u neku drugu tarifnu valutu, tada se primjenjuju gore navedeni tečajevi.

8/2/2011. Pregled prijevoznih ograničenja (PO) od 30. ožujak 2010.

Stavljanje prijevoznih ograničenja izvan snage:

PO	3/01	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	28/01	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	73/01	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	6/02	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	69/02	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	132/02	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	179/02	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	191/02	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	208/02	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	9/03	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	53/03	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	64/03	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	78/03	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	96/03	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	141/03	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	155/03	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	162/03	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	175/03	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	2/04	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	113/04	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	114/04	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	188/04	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	25/05	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	127/06	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	190/06	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	64/07	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	65/07	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	93/07	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	127/07	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	131/07	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	203/07	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	208/07	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	1/08	Stavljen izvan snage	27.1.2011.
PO	72/08	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	129/08	Stavljen izvan snage	01.2.2011.
PO	155/08	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	385/08	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	23/09	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	31/09	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	89/09	Prestalo vrijediti	31.1.2011.
PO	127/09	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	14/10	Stavljen izvan snage	9.2.2011.
PO	70/10	Stavljen izvan snage	20.1.2011.
PO	312/10	Stavljen izvan snage	15.2.2011.
PO	329/10	Stavljen izvan snage	11.2.2011.
PO	356/10	Stavljen izvan snage	25.1.2011.
PO	358/10	Stavljen izvan snage	27.1.2011.
PO	7/11	Stavljen izvan snage	27.1.2011.
PO	9/11	Prestalo vrijediti	21.1.2011.
PO	11/11	Prestalo vrijediti	6.2.2011.
PO	13/11	Stavljen izvan snage	3.2.2011.
PO	15/11	Stavljen izvan snage	2.2.2011.
PO	18/11	Stavljen izvan snage	3.2.2011.
PO	21/11	Stavljen izvan snage	8.2.2011.
PO	22/11	Stavljen izvan snage	11.2.2011.
PO	24/11	Stavljen izvan snage	10.2.2011.

**Unijeti nova prijevozna ograničenja:
Od broja 9/2011 do broja 26/2011.**

Br.	SADRŽAJ	Vrijedi		TPI (brzovavka) broj
		od	do	
9. 2011.	<p>ŠVEDSKA /više kolodvora/</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev Green Cargo (74-01/11), zbog iskliznuća u Grötingen (GC) na prugi Ange- Langsele.</p> <p>2. Odredišno područje: Švedska – kolodvori:</p> <p>00228 7 Aitik 00389 7 Bodens central 00390 5 Bodens södra 01048 8 Gammelstad 01283 1 Gällivare 01408 4 Haparanda 01409 2 Haparanda gränsen 01412 6 Haraholmen 01892 9 Jörn 01907 5 Kalix 01939 8 Karlsborgsbruk 02005 7 Kiruna central 02007 3 Kiruna malmbangård 02480 2 Luleå 02484 4 Luleå Kombi 02483 6 Luleå oljehamn 02601 3 Malmberget 02773 0 Munksund 02774 8 Murjek 00771 6 Narvik-GC 02953 8 Notviken 03120 3 Piteå 03901 6 Svartön järnverket 04814 0 Älvsbyn 00229 5 Arnäsvall 00414 3 Bollstabruk 01077 7 Gimonäs 01542 0 Holmsund 04367 9 Klockarbäcken 02222 8 Kälarne 02502 3 Lycksele 03285 4 Rågön 03329 0 Rönnskärsverken 03508 9 Skelleftehamns övre 03797 8 Storuman 04337 2 Umeå 04369 5 Umeå godsbangård 04360 4 Umeå Kombi 04594 8 Vännäs</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje. 4. Vrsta pošiljaka: Vagonske pošiljke svih vrsta 5. Vrsta robe: Roba svih vrsta. 6. PO stupa na snagu odmah i vrijedi do 21.01.2011. do 24:00. 7. Pošiljke već preuzete na prijevoz valja zaustaviti i zatražiti upute od imatelju prava.</p>	18. 1. 2011.	21. 1. 2011.	TPI 2/11
10. 2011.	<p>AUSTRIJA (uvoz i provoz)</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev Rail Cargo Austrija (81-165/10), zbog opasnosti uslijed napuknuća na uzdužnom nosaču vagona. (veza PO 70/10) 2. Odredišno područje: Austrija - svi kolodvori i provoz preko Austrije.</p>	20. 1. 2011.		TPI 2/11

Br.	SADRŽAJ	Vrijedi		TPI (brzovjavka) broj
		od	do	
	<p>3. Otpremno područje: Sve zemlje.</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Tovareni vagoni broj 3155 3917 xxx-x , 3155 3936xxx-x, 3155 3937xxx-x i 3155 3946xxx-x.</p> <p>4.1. Iznimka: Teretni vagoni broj 3155 3917300-x do 699-x.</p> <p>5. Vrsta robe: Roba svih vrsta.</p> <p>6. PO stupa na snagu odmah i vrijedi do opoziva.</p> <p>7. Pošiljke već preuzete na prijevoz:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ne smiju se predati RCA u vlakovima na povjerenje, - bit će prevezene, nakon odgovarajuće provjere uzdužnog nosača vagona, koju obavlja stručna osoba ÖBB-Produktion. 			
11. 2011.	<p>MAĐARSKA (kolodvor Csepel-Gyartelep)</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev Rail Cargo Hungaria (55-12/11), zbog zatvaranja kolosijeka (rušenje starog mosta).</p> <p>2. Odredišno područje: Mađarska – kolodvor Csepel- Gyartelep CIM 55 10348-1 industrijski kolosijek firme <i>Univer Trans Kft.</i></p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje.</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Pošiljke svih vrsta za firmu <i>Univer Trans Kft.</i></p> <p>5. Vrsta robe: Roba svih vrsta</p> <p>6. PO stupa na snagu 02.02.2011. (00:01) i vrijedi do 06.02.2011. (23:59).</p>	2. 2011.	6. 2011.	TPI 2/11
12. 2011.	<p>POLJSKA (kolodvor Glowno)</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev <i>PKP Cargo SA</i> (51-324/11) zbog tehničkih razloga.</p> <p>2. Odredišno područje: Poljska – preko svih graničnih prijelaza za kolodvor: Glowno CIM 04686-2</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje.</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Pojedinačne pošiljke.</p> <p>4.1. Iznimka: Vagonske skupine i kompletni vlakovi.</p> <p>5. Vrsta robe: Roba svih vrsta.</p> <p>6. PO stupa na snagu 01.02.2011. i vrijedi do opoziva.</p>	1. 2011.		TPI 2/11
13. 2011.	<p>ITALIJA /kolodvor Gallarate/</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev tvrtke Trenitalia (83-01/11), zbog naredbe upravnih vlasti.</p> <p>2. Odredišno područje: Italija – kolodvor: Gallarate CIM 01030 6</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje.</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Pošiljke svih vrsta.</p> <p>5. Vrsta robe: Pojedinačne vagonske pošiljke i kompletni vlakovi opasne robe – RID, namijenjene za daljnji prijevoz cestom.</p> <p>6. PO stupa na snagu odmah i vrijedi do opoziva.</p>	26. 2011.	3. 2011.	TPI 2/11
14. 2011.	<p>DANSKA (više kolodvora)</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev DB Schenker Rail Danmark (86-100/11), zbog toga što kolodvore ne poslužuje DB Schenker Scandinavia. (veza PO1/08)</p> <p>2. Odredišno područje: Danska – kolodvori: Padborg CIM 00102-4 Esbjerg CIM 00216-2 Vejen CIM 00223-8</p>	27. 2011.		TPI 2/11

Br.	SADRŽAJ	Vrijedi		TPI (brzojavka) broj
		od	do	
	<p>Århus CIM 00055-4 Randers CIM 00041-4 Aalborg Øst CIM 00018-2 Næstved CIM 00811-0 Kalundborg CIM 00728-6 Hedehusene CIM 00619-7 Kobenhavns Frihavn CIM 00648-6</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje. 4. Vrsta pošiljaka: Sve vagonске pošiljke u redovnom i kombiniranom prijevozu. 5. Vrsta robe: Roba svih vrsta. 6. PO stupa na snagu odmah i vrijedi do opoziva. 7. Pošiljke već preuzete na prijevoz valja zaustaviti i staviti na raspolaganje imatelju prava.</p>			
15. 2011.	<p>POLJSKA (kolodvor Gostyn)</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev <i>PKP Cargo SA (51-325/11)</i> zbog tehničkih razloga. 2. Odredišno područje: Poljska – kolodvor: Gostyn CIM 04360-4 manipulativni kolosijeci. 3. Otpremno područje: Sve zemlje. 4. Vrsta pošiljaka: Vagonске pošiljke svih vrsta. 5. Vrsta robe: Roba svih vrsta. 6. PO stupa na snagu odmah i vrijedi do opoziva.</p>	27. 1. 2011.	2. 2. 2011.	TPI 2/11
16. 2011.	<p>LUKSEMBURG /kolodvor Differdange/</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev <i>CFL Cargo (82-02/11)</i>, zbog nagomilavanja. 2. Odredišno područje: Luksemburg – kolodvor: Differdange CIM 45000-7 3. Otpremno područje: Sve zemlje. 4. Vrsta pošiljaka: Pošiljke svih vrsta za poduzeće <i>ArcelorMittal Centre de Logistique Europeen (AMCLE) site de Differdange</i> u kolodvoru Differdange. <i>Napomena:</i> Kompletni vlakovi i pojedinačni vagoni mogu se prevesti po prethodnom zahtjevu i odobrenju CFL Carga. 5. Vrsta robe: Proizvodi od željeza i čelika. 6. PO stupa na snagu 31.01.2011. i vrijedi do opoziva. 7. Pošiljke već preuzete na prijevoz bit će prevezene.</p>	31. 1. 2011.		TPI 2/11
17. 2011.	<p>SRBIJA /uvoz, izvoz i provoz/</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev <i>Željeznica Srbije (72-09/07)</i> na osnovu Zakona o postupanju sa otpadnim tvarima (Sl. glasnik RS br.25/1996) i Pravilnika o dokumentaciji koja se podnosi uz zahtjev za izdavanje dozvole za uvoz, izvoz i provoz otpada (Sl. list SRJ br. 69/99) (veza PO 129/08.) 2. Odredišno područje: Republika Srbija, uvoz, izvoz i provoz preko svih graničnih prijelaza. 3. Otpremno područje: Sve zemlje. 4. Vrsta pošiljaka: Pošiljke svih vrsta. 5. Vrsta robe: Sve robe koje su svrstane u Popis roba koje predstavljaju opasan otpad (Lista 1) i u Popis roba koje predstavljaju otpad koji nije</p>	1. 2. 2011.		TPI 2/11

Br.	SADRŽAJ	Vrijedi		TPI (brzjavka)
		od	do	broj
	<p>5.1. Iznimka: Roba svih vrsta može se prevoziti alternativnim prijevoznim putem preko graničnog prijelaza Svilengrad – Dikea. <i>Napomena:</i> TCDD u vrijeme trajanja ograničenja neće preuzimati vagonne tovarene s robom: NHM 1001, NHM 1003, NHM 1006, NHM 1205, NHM 1206, NHM 2302, NHM 2303.</p> <p>6. PO stupa na snagu 01.03.2011. i vrijedi do 15.04.2011. BDZ će u graničnim kolodvorima preuzimati pošiljke do 25.02.2011. do 24:00 sata za tranzit preko graničnog prijelaza Svilengrad – Kapi-kule, a iz suprotnog smjera preuzimat će pošiljke do 28.02.2011. 00:01. Nakon toga, vagoni s opterećenjem većim od 20 tona/osovini preko graničnog prijelaza Svilengrad - Dikea bit će odbijeni i potrebno je zatražiti upute imatelja prava.</p>			
20. 2011.	<p>ITALIJA /kolodvor Gallarate/</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev tvrtke Trenitalia (83-01/11), zbog naredbe upravnih vlasti. Veza PO 13/11</p> <p>2. Odredišno područje: Italija – kolodvor: Gallarate CIM 01030 6</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje.</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Pošiljke svih vrsta.</p> <p>5. Vrsta robe: Opasna roba – RID, namijenjena za daljnji prijevoz vagona cestom na specijalnoj prikolici do skladišta primatelja.</p> <p>6. PO stupa na snagu odmah i vrijedi do opoziva.</p>	3. 2. 2011.		TPI 2/11
21. 2011.	<p>SLOVENIJA (kolodvor Koper Luka)</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev SŽ (79-16/11), zbog nagomilavanja. Veza PO 18/11.</p> <p>2. Odredišno područje: Slovenija - preko svih graničnih prijelaza za kolodvor: Koper Luka CIM 44351-5</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje.</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Vagonske pošiljke svih vrsta.</p> <p>5. Vrsta robe: Roba NHM pozicija 7204 i NHM poglavlje 48.</p> <p>5.1. Izuzetak: Roba NHM pozicija 7204 tovarena u kontejnere.</p> <p>6. PO stupa na snagu odmah i vrijedi do opoziva.</p> <p>7. Pošiljke već preuzete na prijevoz valja zaustaviti i staviti imatelju prava na raspolaganje (CIM 20).</p>	3. 2. 2011.	8. 2. 2011.	TPI 2/11
22. 2011.	<p>SLOVENIJA (kolodvor Koper Luka)</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev SŽ (79-16/11), zbog nagomilavanja. Veza PO 21/11.</p> <p>2. Odredišno područje: Slovenija - preko svih graničnih prijelaza za kolodvor: Koper Luka CIM 44351-5</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje.</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Vagonske pošiljke svih vrsta.</p> <p>5. Vrsta robe: Roba NHM pozicija 7204.</p> <p>5.1. Izuzetak: Roba NHM pozicija 7204 tovarena u kontejnere.</p> <p>6. PO stupa na snagu 08.02.2011. u 24:00 i vrijedi do opoziva.</p> <p>7. Pošiljke već preuzete na prijevoz valja zaustaviti i staviti imatelju prava na raspolaganje (CIM 20).</p>	8. 2. 2011.	11. 2. 2011.	TPI 2/11

Br.	SADRŽAJ	Vrijedi		TPI (brzozavka) broj
		od	do	
23. 2011.	<p>HRVATSKA /kolodvor Vukovar/</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Građevinski radovi na industrijskom kolosijeku Vukovar-VUPIK CIM 19701 2.</p> <p>2. Odredišno područje: Hrvatska – kolodvor : Vukovar CIM 71452 7 utovarno/istovarno mjesto Vukovar-VUPIK CIM 19701 2.</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Pošiljke svih vrsta.</p> <p>5. Vrsta robe: Roba svih vrsta za utovarno/istovarno mjesto Vukovar-VUPIK CIM 19701 2.</p> <p>6. PO stupa na snagu odmah i vrijedi do opoziva.</p> <p>7. Pošiljke već preuzete na prijevoz valja zaustaviti i staviti imatelju prava na raspolaganje.</p>	8. 2. 2011.		TPI 2/11
24. 2011.	<p>AUSTRIJA /uvoz i tranzit/</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev tvrtke RCA (81-105/09) na osnovu preporuke ÖBB-Infrastrukture.(Veza PO 14/10)</p> <p>2. Odredišno područje: Austrija – svi kolodvor i tranzit preko Austrije.</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje.</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Tovareni i prazni vagoni cisterne vlasništvo Wascosa AG i GATX koji su navedeni u popisu.</p> <p>POPIS VAGONA VLASNIŠTVO WASCOSA</p> <p>1. 33807853908-0</p> <p>POPIS VAGONA VLASNIŠTVO GATX</p> <p>1. 33807818209-8</p> <p>2. 33807818211-4</p> <p>3. 33807818212-2</p> <p>4. 33807818214-8</p> <p>5. 33807885031-4</p> <p>6. 33807885038-9</p> <p>7. 33807918722-9</p> <p>8. 33807933106-6</p> <p>9. 33807978232-6</p> <p>10. 33807978351-4</p> <p>11. 33807978624-4</p> <p>12. 33807978710-1</p> <p>13. 33817854009-6</p> <p>14. 33817854027-8</p> <p>15. 33817856227-2</p> <p>16. 33817856245-4</p> <p>5. Vrsta robe: Roba svih vrsta.</p> <p>6. PO stupa na snagu odmah i vrijedi do opoziva.</p> <p>7. Pošiljke već preuzete na prijevoz valja zaustaviti i staviti imatelju prava na raspolaganje CIM 20.</p>	9. 2. 2011.	10. 2. 2011.	TPI 2/11
25. 2011.	<p>AUSTRIJA /uvoz i tranzit/</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev tvrtke RCA (81-105/09) na osnovu preporuke ÖBB-Infrastrukture.(Veza PO 24/11)</p> <p>2. Odredišno područje: Austrija – svi kolodvor i tranzit preko Austrije.</p> <p>3. Otpremno područje: Sve zemlje.</p>	10. 2. 2011.		TPI 2/11

Br.	SADRŽAJ	Vrijedi		TPI (brzojavka)
		od	do	broj
26. 2011.	<p>4. Vrsta pošiljaka: Tovareni i prazni vagoni cisterne vlasništvo:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Wascosa AG broj 33807853908-0, - GATX broj 33807818211-4, 33807885038-9, 33807978232-6, 33807978351-4, 33807978624-4, 33807978710-1 i 33817856245-4. <p>5. Vrsta robe: Roba svih vrsta.</p> <p>6. PO stupa na snagu odmah i vrijedi do opoziva.</p> <p>7. Pošiljke već preuzete na prijevoz valja zaustaviti i staviti imatelju prava na raspolaganje CIM 20.</p> <p>SRBIJA /svi kolodvori/</p> <p>1. Razlog uvođenja PO: Na zahtjev željeznica Srbije (72-143/06), zbog nagomilavanja vagona.(Veza PO 329/10)</p> <p>2. Odredišno područje: Srbija - svi kolodvori preko graničnog prijelaza Tovarnik – Šid.</p> <p>3. Otpremno područje: Italija, Slovenija i Hrvatska.</p> <p>4. Vrsta pošiljaka: Prazni vagoni vlasništvo FS, SŽ i HŽ koji se upućuju na mrežu ŽS po odredbama RIV-a točka 53.2.</p> <p>5. Vrsta robe: Prazni vagoni vlasništvo FS, SŽ i HŽ.</p> <p>5.1. Iznimka: Primat će se samo prazni vagoni u vlasništvu FS, SŽ i HŽ za koje je na temelju pismenog zahtjeva vlasnika vagona dobivena pismena suglasnost od strane <i>Željeznice Srbije- Komercijalne operative</i>.</p> <p>6. PO stupa na snagu odmah i vrijedi do opoziva.</p>	11. 2. 2011.		TPI 2/11